

**РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ
СЛОВАРЬ
ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ
СОБСТВЕННОСТИ**



РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Составители А. В. ОПЛАЧКО, В. Г. ОПЛАЧКО

Около 15 000 терминов

Издание третье, пересмотренное и дополненное



Москва
ОАО ИНИЦ «ПАТЕНТ»
2013

УДК 347.77/.78(038)=161.1=111
ББК 67.404.3я21
Р89

Р89 Русско-английский словарь по интеллектуальной собственности : около 15 000 терминов / сост. А. В. Оплачко, В. Г. Оплачко. — 3-е изд., пересмотр. и доп. — М. : ПАТЕНТ, 2013. — 269 с.

ISBN 978-5-91808-112-9.

И. Оплачко, Артем Владимирович, сост. И. Оплачко, Владимир Григорьевич, сост.

Словарь содержит около 15 000 терминов и терминологических сочетаний, относящихся к интеллектуальной собственности (промышленная собственность, авторское право, смежные права и защита от недобросовестной конкуренции). Составлен на основе содержания существующих международных конвенций, соглашений и договоров, заключенных в рамках Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Всемирной торговой организации, национальных законодательств в области охраны интеллектуальной собственности, а также публикаций и материалов ВОИС.

В приложении приведен перечень международных соглашений.

Рассчитан на широкий круг читателей — специалистов в области интеллектуальной собственности, юристов, патентных поверенных, преподавателей и студентов вузов, переводчиков.

УДК 347.77/.78(038)=161.1=111
ББК 67.404.3я21

© Оплачко В. Г., 2007

© Оплачко А. В., Оплачко В. Г., 2013, с изменениями

© Оформление. ОАО ИНИЦ «ПАТЕНТ», 2013

ISBN 978-5-91808-112-9

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----|
| Предисловие..... | 5 |
| О пользовании словарем..... | 6 |
| Список сокращений..... | 6 |
| Русский алфавит..... | 6 |
| А..... | 7 |
| Б..... | 14 |
| В..... | 18 |
| Г..... | 34 |
| Д..... | 37 |
| Е..... | 52 |
| Ж..... | 53 |
| З..... | 53 |
| И..... | 66 |
| К..... | 80 |
| Л..... | 90 |
| М..... | 94 |
| Н..... | 99 |
| О..... | 114 |
| П..... | 142 |
| Р..... | 197 |
| С..... | 210 |
| Т..... | 236 |
| У..... | 243 |
| Ф..... | 253 |
| Х..... | 256 |
| Ц..... | 257 |
| Ч..... | 259 |
| Ш..... | 260 |
| Щ..... | 260 |
| Э..... | 260 |
| Ю..... | 262 |
| Я..... | 264 |
| Приложения..... | 265 |
| 1. Международные соглашения в области интеллектуальной собственности (находящиеся под административным управлением ВОИС)..... | 265 |
| 2. Прочие международные соглашения в области интеллектуальной собственности..... | 267 |